

HỘI NHÀ MÁY XÂY LỬA VIÊN-ĐÔNG

(Rizeries d'Extrême-Orient)

HỘI NẬT DANH VỐN HƯN 25 TRIỆU QUAN TIỀN LANGSA ĐỀU ĐỒNG TẤT SỐ
 Ở TẠI SAIGON ĐƯỜNG BELGIQUE, MÓN BÀI SỐ 15. — NHÀ MÁY XÂY VÀ KHO TRỮ Ở TẠI-CHOLON

CÓ PHÒNG VIỆC RIÊNG LO VỀ CHUYỆN LỬA

MUA LỬA VÀ LÍNH BÀN LỬA — GIỮM TIỀN LỬA VÀ THẺ LỬA — LÍNH LỬA GỌI KHO

TRƯỚC KHI BÀN LỬA xin hội bốn hiệu: nếu vị diện-chủ nào mắc đi không đồng thì viết thư cho bốn hiệu để đôn đốc và bàn luận. — MUỐN HỎI CHI THÍ HỒN HIỆU SẴN LÒNG CẮT NGHĨA CHO HẾT
 CÓ ĐẶT HÀNG NGÀNH TẠI CẦN-THƠ và có lập thành mun lữn nơi các chủ thợ-lữ

Phòng việc: ở tại đường Belgique, món bài số 15.

A. DENHOLM
 N° 36-38, Rue Lafitte N° 34-36
SAIGON

THIỆN NGHĨA VÀ
 VIỆC RÁP MÁY
 XÂY LỬA GẠO

Đã ráp hơn 30 cái
 nhà máy từ 10 tấn
 cho đến 500 tấn ở
 tại Đông-pháp.

Cam kết chắc chắn
 về sự lắp ráp và sự
 đáng báo nhiêu và sự
 bền bỉ chạy tốt của
 máy móc.



NGUYỄN GIẢN MỸ — ĐỒ PHỤ TÙNG — ĐỒ THAY ĐỔI — DÂY TRẦN
 EMERIT — VẠN VẠN — MÁY LẮM ĐU, LẮM ĐUÔNG — MÔ-TÔ
 NỘI SỐ-DE V. V. GIÁ PHẢI CHĂNG

L. JACQUE VÀ CÔNG TY

Paris — Saigon — Phnom-Penh

Hàng đáng tin cậy, bán đồ tốt và rẻ nội cõi
 Đông-Pháp, những là: đồ sắt, đồ thiết, đồ đồng
 giương sắt có đồng, giương toàn bằng đồng.
 Tủ-sắt hiệu Bauche, bàn ghế Thonet, ghế ngồi
 ghế xích đu, ghế pho-tôi, ghế canapés v. v.

Ái muốn có cuốn Ca-ta-lô, gửi cho hàng 3
 cái tiền gửi, thì hàng gửi đến cho.

Chư-tôn có dịp đến Saigon xin mời đến
 vườn Hạng Jacques — 69, đường Catinat, Saigon.

VÔ RA THÔNG THÀ

Người Annam mà biết lo làn quyền
 lợi của mình, hãy
 đem xe hơi lại sửa tại hãng mới lập:

Hiệu **Carpentier** ở đường Mac-Mahon
 số 47.

Có trừ vô số đồ thay đổi trong xe hơi đủ thứ hiệu. —
 Đồ phụ tùng xe hơi. — Vô xe Michelin. — Dầu sắn, dầu
 nhớt.

VIỆC SỬA XE THÌ CÓ MỘT NGƯỜI XÉP TÂY GỌI SÓC

Giá nơi không dầu bị kíp

Công việc làm rất kỹ càng và mau lẹ vô cùng. Danh
 tiếng đã bìa ở miệng người.

Kỳ tàu tới **Arriès và Motobloc**
 sẽ có xe hiệu

F. MARTY

116, Boulevard Charner — SAIGON

Soleries — Dentelles — Broderies

Laine blanche et couleur

Toiles — Gorette et batiste pour lingerie

Velours et Soleries pour robes

Soie d'Alger pour broder

Tissus et rideaux pour ameublement

Services de table en blanc et couleur

Serviettes de toilette

Expéditions dans l'intérieur

Xin ghé mắt !!!

TÀI PHÁT KHÁCH LÃO

CÔNG M. TRAN-XAU ĐÀ NHẢ

Kính cùng quý khách, nơi này quý khách

đang lạc-chau qua đây để

thể cách của khách là: nay tôi chẳng

đề hao tốn công sức ra một cái phòng

gỗ hiệu "Tài Phát Khách Lão" ở tại

đường Tàng-đầu (Tàng-đầu số 44 và

45 Cholon, phòng viết sách, thư, và

đồ chơi, và một cái bàn, một cái ghế, và

thế nào các vị, công tử, và công tử

đến đây, quý khách sẽ thấy rằng đây

là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

quyền. Quý khách có thể yên tâm tin

gọi "Tài Phát Khách Lão" nơi này thì

không cần lo lắng gì, vì đây là một

cái phòng rất đẹp và rất quyền, và

đây là một cái phòng rất đẹp và rất

HÔTEL DE CHOLON

Tân-Long lữ-quân

Kính cùng quý khách: tôi dọn

một tiệm ngủ hiệu Hotel de Cholon,

Annam-kên Tân-Long lữ-quân, ở

đường Maripis số 319; 4 tầng phòng

rộng mát và sạch sẽ lắm, từng dưới

nhà hàng bán rượu tây và đồ hộp

đồ thú; từng thứ nhì và thứ ba

phòng ngủ; từng thứ tư để chứa

mát đẹp cho quý khách hàng ghé

cho thông thả.

Xin quý khách thừa dịp đi ghé đến

tiệm tôi một lần thì rõ. Xin chiến

đó rất cảm ơn.

Nay kính

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

MAISON DE TAILLEUR

Spécialité de tout costumes

pour

Hommes et Enfants

Dijà réputé

par sa coupe

et travail

rapide

84, Boulevard Bonnard, SAIGON

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

CHIỀU-NAM-VIÊN
 Tại ga xe điện Bắc-Hệ
 (Dakao-Saigon)

PHẠM-VĂN-NGỌC, Directeur

BÀN RÈ CÓ TIẾNG ĐỒN

Bàn các thứ hóa-vật bên tây, bằng bạc

thau, bằng sắt (lành nhệm thiết nước,

không trở đầu thau, bằng hộp, rượu tây,

giấy, viết, mực cho học trò dùng, v. v.

Máy các sắc y phục Tây và Nam, theo

kiểu kim-thời, bằng giấy tây, giấy lụa, giấy

đẹp vô song; bàn đa-bu-calif-may mặt giấy;

lâm nóc casque, từ nóc nỉ. Tàn đồ đồ

như là: hoành, trường, liễn, khuôn-biên,

trường-âm, trường-âm, trường-âm v. v. các

đồ đồ xa-cử trong kiến, trông vào đẹp mắt

vô cùng.

Mua đồ có lợi nhiều, mua đồ cũng dễ mua

hơn các chỗ, vì mỗi món đồ có giá rẻ,

khỏi phải mua lắm. Đồ của bốn hiệu được

thời là vì số nhiều hơn các chỗ.

Bên hiệu cũng có lựa chọn-dùng và về

son thau cho các rạp hát bộ và hát cải

lương. Sự khéo đẹp không thể tả ra đây cho

được, xin chớ tin biết cho rằng ngườ và này

thời bốn hiệu này có tay ông Nguyễn-Văn-Thân

là cựu Hoa-khoa giáo-sư đã được nhiều cái

bằng cấp Hạng ban khen, lại mới được

thưởng Médaille bạc kỷ đầu xỏ Marseille

mới rồi. Sự thủy và lành họa nếu không

khéo, không giống thời bốn hiệu quyết

chẳng thể.

Hãy viết thư cho M. Phạm-Văn-Ngọc, Di-

recteur de la Maison Chiều-Nam-Viên, ở

Dakao-Saigon, thời chớ tin sẽ được trả lời

chẳng sai.

Những thư này có trả lời nên gửi theo 1

son có 4 số, muốn biết giá và hình và

thầy thời bốn hiệu gửi cho không một tờ

đồ hoặc có định giá.

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

Chữ nhơn: Khu-U-Phu

